

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 maart 2000

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de deelname van de burgers
van de Europese Unie aan
de gemeenteraadsverkiezingen**

(ingediend door de heer Jean-Jacques Viseur)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 mars 2000

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**concernant la participation des citoyens
de l'Union européenne aux
élections communales**

(déposée par M. Jean-Jacques Viseur)

SAMENVATTING

Vóór de verkiezingen worden gehouden kunnen de politieke partijen de lijst krijgen van de personen die voldoen aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden. Sinds de Europese verkiezingen van juni 1999 mogen de vreemdelingen die onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Unie, in België stemmen als zij een aanvraag hebben ingediend om op de kiezerslijst te worden ingeschreven. Er is nu een twistpunt gerezen over de vraag of de kiezerslijst voor de politieke partijen de gegevens mag bevatten met betrekking tot de vreemdelingen die onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Unie en die (nog) geen aanvraag hebben ingediend om op de kiezerslijst te worden ingeschreven. Gelet op de lage participatiegraad van die onderdanen bij de jongste Europese verkiezingen en de nadering van de gemeenteraadsverkiezingen, dringt de indiener erop aan dat de regering het desbetreffende koninklijk besluit aanpast door mededeling toe te staan van de gegevens met betrekking tot de vreemdelingen die onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Unie en die niet op de kiezerslijst zijn ingeschreven.

RÉSUMÉ

Avant la tenue d'élections, les partis politiques peuvent obtenir la liste des personnes qui satisfont aux conditions de l'électorat. Or, depuis les élections européennes de juin 1999, les étrangers ressortissants de l'Union européenne peuvent voter en Belgique s'ils ont demandé leur inscription sur la liste des électeurs. Une controverse a donc surgi sur le point de savoir si la liste des électeurs fournie aux partis politiques pouvait comprendre les données relatives aux étrangers ressortissants de l'Union européenne qui n'ont pas (encore) demandé leur inscription sur la liste des électeurs. En raison du faible taux de participation de ces ressortissants lors des dernières élections européennes et de la proximité des élections communales, l'auteur insiste pour que le gouvernement adapte l'arrêté royal qui régit la matière en autorisant la communication des données concernant les étrangers ressortissants de l'Union européenne qui ne sont pas inscrits sur la liste des électeurs.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer

QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif

QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel van resolutie heeft tot doel de minister van Binnenlandse Zaken te vragen het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister te wijzigen. Het gaat erom de politieke partijen zes maanden voor de verkiezingen inzage te geven van de informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister, niet alleen in verband met de personen die op de datum van de aanvraag voldoen aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden, maar ook in verband met de niet-Belgische Europese burgers die met toepassing van artikel 1*bis* van de gemeentekieswet van 4 augustus 1932, ingevoegd bij artikel 11 van de wet van 27 januari 1999, een aanvraag mogen indienen om de hoedanigheid van gemeenteraadskieser te verwerven.

Uit de door de minister van Binnenlandse Zaken verstrekte cijfers blijkt dat maar 7 % van de in België als kiezer in aanmerking komende onderdanen van de Europese Unie zich voor deelname aan de Europese verkiezingen heeft ingeschreven. Die participatiegraad lijkt ons bijzonder ontoereikend, vooral in vergelijking met de cijfers van het Verenigd Koninkrijk waar 24 % van de Europese kiezers aan de verkiezingen hebben deelgenomen.

Men kan dus alleen maar vaststellen dat de door het departement Binnenlandse Zaken gevoerde informatiecampagnes bij de jongste Europese verkiezingen hun beperktheid hebben aangetoond.

Bij de volgende gemeenteraadsverkiezingen, die de eerste zijn waaraan de niet-Belgische burgers van de Europese Unie zullen kunnen deelnemen, dient een veel grotere participatiegraad te worden gehaald. Dat is een kwestie van democratie.

Om de niet-Belgische burgers van de Europese Unie in groteren getale aan de volgende gemeenteraadsverkiezingen te laten deelnemen, moeten zij ertoe worden aangespoord zich op de kiezerslijsten in te schrijven en moet hun belangstelling voor de gemeentelijke politieke inzet worden gewekt. Wie is daartoe beter geschikt dan de gekozenen en de kandidaten zelf? In onze ogen, niemand. Om hen hun rol op dat vlak te kunnen laten spelen is het onontbeerlijk dat de politieke partijen, waarin de gekozenen en de kandidaten zijn gegroepeerd, kunnen beschikken over de lijst van de niet-Belgische burgers van de Europese Unie die voor

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition vise à demander au ministre de l'Intérieur de modifier l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers. Il s'agit de permettre aux partis politiques d'avoir accès, six mois avant les élections, aux informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers, portant non seulement sur les personnes réunissant les conditions de l'électorat à la date de la demande, mais également sur les citoyens européens non belges qui peuvent, en introduisant une demande à cet effet, acquérir la qualité d'électeur en application de l'article 1^{er}*bis* de la loi électorale communale du 4 août 1932, inséré par l'article 11 de la loi du 27 janvier 1999.

Il ressort des chiffres fournis par le ministre de l'Intérieur que seuls 7 % des ressortissants de l'Union européenne susceptibles d'être électeurs en Belgique, se sont inscrits pour participer aux élections européennes. Ce taux de participation aux élections nous apparaît très insuffisant, en particulier quand il est comparé aux chiffres du Royaume-Uni où 24 % des électeurs européens ont participé aux élections.

Force est donc de constater que les campagnes d'information menées par le département de l'Intérieur ont montré leurs limites lors des dernières élections européennes.

Il faut que les prochaines élections communales, qui sont les premières auxquelles pourront participer les citoyens de l'Union européenne non belges, connaissent une participation de ces citoyens beaucoup plus importante. C'est une question de démocratie.

Pour augmenter la participation des citoyens européens non belges aux prochaines élections communales, il faut les inciter à s'inscrire sur les listes électorales et donc les intéresser aux enjeux politiques communaux. Qui peut mieux y parvenir que les mandataires et les candidats aux élections eux-mêmes ? Personne à notre avis. Pour leur permettre de jouer leur rôle à ce niveau, il est indispensable que les partis politiques, au sein desquels se rassemblent les mandataires et les candidats, puissent disposer de la liste des citoyens européens non belges susceptibles de s'inscrire sur les listes électorales et ce, bien avant la date de clôture

inschrijving op de kiezerslijsten in aanmerking komen, en wel vóór de op 31 juli eerstkomende vastgestelde afsluitingsdatum van de inschrijvingen voor die kiezerslijsten.

Momenteel is de mededeling van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister aan de politieke partijen geregeld bij de artikelen 7 en 8 van het voornoemde koninklijk besluit van 16 juli 1992.

Die bepalingen¹ blijken voor verschillende interpretaties vatbaar te zijn naargelang de aanvraag uitgaat van een gemeentelijke meerderheidspartij of van de oppositie.

Volgens een eerste interpretatie maakt artikel 8 het mogelijk dat aan de politieke partijen de lijsten worden bezorgd van de personen die voldoen aan alle kiesbevoegdheidsvoorwaarden, inclusief de voorwaarde dat de niet-Belgische burgers van de Europese Unie zich op de kiezerslijst hebben ingeschreven.

Volgens een tweede interpretatie mag die lijst eveneens de niet-Belgische burgers van de Europese Unie bevatten die voldoen aan alle kiesbevoegdheidsvoorwaarden met uitzondering van die met betrekking tot hun inschrijving op de kiezerslijst.

Om de niet-Belgische burgers van de Europese Unie in groteren getale aan de volgende gemeenteraadsverkiezingen te laten deelnemen, om een eenduidige interpretatie van het koninklijk besluit over het gehele grondgebied van het Rijk in de hand te werken en om te voorkomen dat sommige politieke partijen het slachtoffer worden van discriminatie, moet elke dubbelzinnigheid met betrekking tot de interpretatie van de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit worden weggewerkt; een wijziging van artikel 8 met de volgende precisering

des inscriptions sur les listes électorales fixée au 31 juillet prochain.

Actuellement, la question de la communication aux partis politiques des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers est régie par les articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 précité.

Ces dispositions¹ semblent faire l'objet d'interprétations divergentes selon les communes et au sein même des communes selon que la demande émane d'un parti de la majorité ou de l'opposition communale.

Selon une première interprétation, l'article 8 permet que soient transmises aux partis politiques les listes reprenant les personnes réunissant toutes les conditions de l'électorat, y compris la condition imposée aux citoyens européens non belges de s'être inscrits sur la liste des électeurs.

Selon une seconde interprétation, la liste peut également comprendre les citoyens européens non belges qui réunissent toutes les conditions de l'électorat à l'exception de celle relative à leur inscription sur la liste des électeurs.

Afin d'augmenter la participation des citoyens européens non belges aux élections communales, de promouvoir une interprétation de l'arrêté royal uniforme sur tout le territoire du Royaume et d'éviter que certains partis politiques ne soient victimes de discriminations, il y a lieu de lever toute ambiguïté quant à l'interprétation des articles 7 et 8 de l'arrêté royal en modifiant l'article 8 afin de préciser que « les listes visées à l'article 7, c, ne portent que sur les personnes réunissant les condi-

¹ Artikel 7 van het koninklijk besluit bepaalt: "In afwijking van artikel 6 mogen, op schriftelijke aanvraag en met vermelding van het gebruik waarvoor ze gevraagd worden, de personenlijsten die geen andere informatie bevatten dan deze die opgesomd wordt in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, enkel worden verstrekt: [...] c) enkel voor verkiezingsdoeleinden aan de politieke partijen tijdens de zes maanden die voorafgaan aan de datum van een gewone verkiezing of tijdens de veertig dagen die voorafgaan aan de datum van een buitengewone verkiezing; [...]".

Artikel 8 bepaalt: "De lijsten bedoeld in artikel 7, c), hebben slechts betrekking op de personen die de kiesvoorwaarden vervullen op de datum van de aanvraag en bevatten, in afwijking van artikel 7, § 1, slechts de informatie die voorkomt op de kiezerslijsten."

¹ L'article 7 de l'arrêté royal dispose que « par dérogation à l'article 6, sur demande écrite et en stipulant la finalité pour laquelle elles sont sollicitées, des listes de personnes ne reprenant pas d'autres informations que celles énumérées à l'article 3, alinéa 1er, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, peuvent seules être communiquées : (...) c) aux partis politiques pendant les six mois qui précèdent la date d'une élection ordinaire ou dans les quarante jours qui précèdent la date d'une élection anticipée et ce, à des fins électorales exclusivement ; (...) ».

L'article 8 dispose que « les listes visées à l'article 7, c, ne portent que sur les personnes réunissant les conditions de l'électorat à la date de la demande et ne reprennent, par dérogation à l'article 7, § 1^{er}, que les informations figurant sur la liste des électeurs ».

is dus nodig: “de in artikel 7, c) bedoelde lijsten hebben alleen betrekking op de personen die voldoen aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden op de datum van de aanvraag of die op die datum de hoedanigheid van gemeenteraadskiezer kunnen verwerven door zich op de kiezerslijst in te schrijven”.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

Gelet op de gemeentekieswet van 4 augustus 1932, gewijzigd bij de wet van 27 januari 1999, die aan de onderdanen van de andere lidstaten van de Europese Unie stemrecht verleent voor de gemeenteraadsverkiezingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingregisters en uit de vreemdelingenregisters en meer bepaald op de artikelen 7 en 8 ervan;

Gelet op de noodzaak om alles in het werk te stellen teneinde de deelname van de niet-Belgische Europese burgers aan de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2000 te vergroten;

Gelet op de urgentie die voortvloeit uit het verstrijken, op 31 juli 2000, van de termijn voor de inschrijving op de kiezerslijst voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Vraagt aan de minister van Binnenlandse Zaken artikel 8 van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingregisters en uit de vreemdelingenregisters te wijzigen teneinde de politieke partijen in staat te stellen toegang te hebben tot de lijst van de onderdanen van de andere lidstaten van de Europese Unie die op de datum van de aanvraag de hoedanigheid van gemeenteraadskiezer kunnen verkrijgen door zich in te schrijven op de kiezerslijst.

11 februari 2000

tions de l'électorat à la date de la demande ou qui peuvent, à cette date, acquérir la qualité d'électeur pour les élections communales en s'inscrivant sur la liste des électeurs ».

Jean-Jacques VISEUR (PSC)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

Vu la loi électorale communale du 4 août 1932, modifiée par la loi du 27 janvier 1999, qui accorde le droit de vote pour les élections communales aux ressortissants des autres États membres de l'Union européenne,

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers et plus particulièrement ses articles 7 et 8,

Vu la nécessité de tout mettre en œuvre afin d'augmenter la participation des citoyens européens non belges aux élections communales d'octobre 2000,

Vu l'urgence résultant de la clôture, le 31 juillet 2000, du délai d'inscription sur la liste des électeurs pour les élections communales.

Demande au ministre de l'Intérieur de modifier l'article 8 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers afin de permettre aux partis politiques d'accéder à la liste des ressortissants des autres États membres de l'Union européenne qui peuvent, à la date de la demande, acquérir la qualité d'électeurs pour les élections communales en s'inscrivant sur la liste des électeurs.

11 février 2000

Jean-Jacques VISEUR (PSC)